JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 2 MAY 1996 — No. 1996/85 — JEUDI 2 MAI 1996

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 2 May 1996

Jeudi 2 mai 1996

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Programme of work

Other matters

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Programme de travail

Questions diverses

UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION (UNSCOM)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Briefing for all Member States on the export/import mechanism for Iraq approved under Security Council resolution 1051 (1996) of 27 March 1996

COMMISSION SPÉCIALE DES NATIONS UNIES (UNSCOM)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Réunion d'information à l'intention de tous les États Membres sur le mécanisme de contrôle des exportations et des importations pour l'Iraq approuvé par la résolution 1051 (1996) du Conseil de sécurité datée du 27 mars 1996

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

Substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

WORKING GROUP II ON ITEM 5

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
5 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMMITTEE OF THE WHOLE

3 p.m.- 5 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	138th meeting	Economic and Social Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Draft reports

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

COMITÉ PLÉNIER

15 heures à 17 heures	séance privée	Salle de conférence 4

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	138e séance	Salle du Conseil économique

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projets de rapport

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1996

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (A/CONF.165/PC.3/2/Add.4 and Corr.1, E/1996/2/Add.2, E/1996/13, E/1996/17, E/1996/41)

2. Increase in the membership of the Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees [5] (E/1996/20, E/1996/21, E/1996/L.14)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1996

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (A/CONF.165/PC.3/2/Add.4 et Corr.1, E/1996/2/Add.2, E/1996/13, E/1996/17, E/1996/41)

2. Élargissement de la composition du Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés [5] (E/1996/20, E/1996/21, E/1996/L.14)

3. Elections, nominations and appointments [8] (E/1996/2/Add.1)

(a) Commission on Human Settlements (E/1996/L.9)

(b) Statistical Commission (E/1996/L.6)

(c) Commission on Population and Development (E/1996/L.6)

(d) Commission for Social Development (E/1996/L.6)

(e) Commission on Human Rights (E/1996/L.6)

(f) Commission on the Status of Women (E/1996/L.6)

(g) Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1996/L.6)

(h) Commission on Sustainable Development (E/1993/L.6)

(i) Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/1996/L.5)

(j) Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund (E/1996/L.11)

(k) Executive Board of the World Food Programme (E/1996/L.12)

(l) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (E/1996/L.10)

(m) Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/1996/19 and Add.1)

(n) Committee on Natural Resources (E/1996/L.13 and Add.1)

(o) Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development (E/1996/L.15)

(p) International Narcotics Control Board

(q) Nomination of members of the Committee for Programme and Coordination (E/1996/L.8)

(r) Elections postponed from previous sessions:

(i) Commission on Human Settlements

(ii) Statistical Commission

(iii) Commission on Population and Development

3. Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [8] (E/1996/2/Add.1)

a) Commission des établissements humains (E/1996/L.9)

b) Commission de statistique (E/1996/L.6)

c) Commission de la population et du développement (E/1996/L.6)

d) Commission du développement social (E/1996/L.6)

e) Commission des droits de l'homme (E/1996/L.6)

f) Commission de la condition de la femme (E/1996/L.6)

g) Commission de la prévention du crime et de la justice pénale (E/1996/L.6)

h) Commission du développement durable (E/1993/L.6)

i) Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (E/1996/L.5)

j) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (E/1996/L.11)

k) Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial (E/1996/L.12)

l) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication (E/1996/L.10)

m) Comité des droits économiques, sociaux et culturels (E/1996/19 et Add.1)

n) Comité des ressources naturelles (E/1996/L.13 et Add.1)

o) Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement (E/1996/L.15)

p) Organe international de contrôle des stupéfiants

q) Présentation des candidatures de membres du Comité du programme et de la coordination (E/1996/L.8)

r) Élections reportées de sessions antérieures :

i) Commission des établissements humains

ii) Commission de statistique

iii) Commission de la population et du développement

(iv) Commission on Science and Technology for Development

(v) Committee on New and Renewable Sources of Energy and on Energy for Development

(vi) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting

iv) Commission de la science et de la technologie au service du développement

v) Comité des sources d'énergie nouvelles et renouvelables et de l'énergie pour le développement

vi) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	17th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-4 p.m.*	18th meeting	Trusteeship Council Chamber

High-level meeting [9] (E/CN.17/1996/2, 25 and 26)

* There will be a panel discussion (special session) from 4 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

10 heures à 13 heures	17e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 16 heures*	18e séance	Salle du Conseil de tutelle

Réunion de haut niveau [9] (E/CN.17/1996/2, 25 et 26)

* Une table ronde (réunion spéciale) aura lieu de 16 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

WORKING GROUP I

10 a.m.	informal meeting	Conference Room 2

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures	séance officieuse	Salle de conférence 2

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 2 May 1996

GROUP OF 77
(on the financial situation of the United Nations)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON METHODOLOGY

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

MEETING OF THE LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP WITH THE DELEGATION OF THE UNITED STATES

4.30 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 2 mai 1996

GROUPE DES 77
(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA MÉTHODOLOGIE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

RÉUNION DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES AVEC LA DÉLÉGATION DES ÉTATS-UNIS

16 h 30 à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * * *

Presentations

In connection with the fourth session of the Commission on Sustainable Development, the Metropolitan Solar Energy Society will host *today*, 2 May 1996, in Conference Room D, a presentation by Mr. Charles Feinstein, World Bank, on "The World Bank's Photovoltaic Market Transformation Initiative" from 3 p.m. to 4 p.m., and a presentation by Mr. Scott Sklar, Solar Energy Industries Association, on "The Solar Energy Industry and Cost-effective Solar Technologies and Projects around the World" from 5 p.m. to 6 p.m.

* * * *

Exposés

À l'occasion de la quatrième session de la Commission du développement durable, la Metropolitan Solar Energy Society parrainera *aujourd'hui* 2 mai 1996 dans la salle de conférence D un exposé de M. Charles Feinstein (Banque mondiale) sur "Initiative de transformation du marché des systèmes photovoltaïques de la Banque mondiale" de 15 heures à 16 heures, et un exposé de M. Scott Sklar (Solar Energy Industries Association) sur "L'industrie de l'énergie solaire et les techniques et projets solaires rentables dans le monde" de 17 heures à 18 heures.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 6 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 3. The programme of work for the 56th meeting, as approved by the Bureau of the Committee, will be as follows: 1. Organization of work; 2. Improving the financial situation of the United Nations [117]; 3. Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East: United Nations Disengagement Observer Force [122 (a)] (A/50/386/Add.1 and A/50/694/Add.1); and United Nations Interim Force in Lebanon [122 (b)] (A/50/543/Add.1 and A/50/694/Add.1); 4. Financing of the United Nations Angola Verfication Mission [123] (A/50/651/Add.3 and A/50/814/Add.1); 5. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara [125] (A/50/655/Add.1 and A/50/939); 6. Financing of the United Nations Peace-keeping Forces in Cyprus [131] (A/50/722/Add.1 and A/50/889); 7. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [132] (A/50/731/Add.1 and Add.1/Corr.1 and A/50/890); and 8.Financing of the United Nations Mission of Observers in Tajikistan [137] (A/50/749/Add.1 and A/50/933).

Delegations wishing to participate in the debate on the above agenda items are kindly requested to inscribe their names with the Secretary of the Committee (ext. 0542).

The tentative programme of work of the Committee for the first two weeks of the resumed session (6-17 May), as well as the status of documentation for the second part of the resumed fiftieth session, are available at the Secretariat of the Fifth Committee (S-2700G).

* * *

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held from 7 to 10 May 1996.

The SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS will meet on Tuesday, 7 May, and on Friday, 10 May, in the morning.*

The SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE BUILDING will hold a meeting on Tuesday, 7 May, in the afternoon.

* The meeting of the Subgroup, which was scheduled for Friday, 3 May, has been cancelled.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième partie de la reprise de session de la CINQUIÈME COMMISSION commencera le lundi 6 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Le programme de travail de la 56e séance, tel qu'il a été approuvé par le bureau de la Commission, sera le suivant : 1. Organisation des travaux; 2. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies [117]; 3. Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement [122 a)] (A/50/386/Add.1 et A/50/694/Add.1); et Force intérimaire des Nations Unies au Liban [122 b)] (A/50/543/Add.1 et A/50/694/Add.1); 4. Financement de la Mission de vérification des Nations Unies en Angola [123] (A/50/651/Add.3 et A/50/814/Add.1); 5. Financement de la Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental [125] (A/50/655/Add.1 et A/50/939); 6. Financement de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre [131] (A/50/722/Add.1 et A/50/889); 7. Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (A/50/731/Add.1 et Add.1/Corr.1 et A/50/890); et 8.Financement de la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan [137] (A/50/749/Add.1 et A/50/933).

Les délégations qui désirent participer au débat sur les questions susmentionnées sont priées d'inscrire leurs noms auprès du Secrétaire de la Commission (poste tél. 0542).

Le programme de travail provisoire de la Commission pour les deux premières semaines de la reprise de session (6-17 mai), ainsi que le statut de la documentation de la deuxième partie de la reprise de la cinquantième session, sont disponibles au secrétariat de la Cinquième Commission (S-2700G).

* * *

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu du 7 au 10 mai 1996.

Le SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES se réunira le mardi 7 mai et le vendredi 10 mai, le matin.

Le SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS tiendra une séance l'après-midi du mardi 7 mai.

* La séance du Sous-Groupe prévue pour le vendredi 3 mai a été annulée.

The SUBGROUP ON COORDINATION* will meet on Wednesday, 8 May, in the morning.

The SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE MAKING will hold meetings on Wednesday and Thursday, 8 and 9 May, in the afternoon.

---

* A revised non-paper is available in Room S-3380.

Le SOUS-GROUPE DE LA COORDINATION* se réunira le mercredi 8 mai, dans la matinée.

Le SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX tiendra des séances les mercredi et jeudi 8 et 9 mai, dans l'après-midi.

---

* Un non document révisé est disponible au bureau S-3380.

• • •

The COMMITTEE ON INFORMATION will hold its eighteenth session at United Nations Headquarters from 6 to 17 May 1996. Members of the Committee who have not yet done so are requested to inform the Secretary-General as soon as possible about the composition of their delegation for the session.

• • •

Le COMITÉ DE L'INFORMATION tiendra sa dix-huitième session au Siège de l'ONU du 6 au 17 mai 1996. Les membres du Comité qui ne l'ont pas encore fait sont priés d'informer le Secrétaire général le plus tôt possible de la composition de leur délégation.

• • •

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

• • •

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 3 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda and the status of documentation for the thirty-sixth session of the Committee, to be held from 3 to 28 June 1996 (Part I) and from 26 August to 6 September 1996 (Part II), are contained in documents E/AC.51/1996/1 and Add.1 and E/AC.51/1996/L.1/Rev.1.

• • •

The OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATION WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS, chaired by H.E. Mr. Ahmad Kamal, will hold a meeting on Friday, 3 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 1.

The report of the Working Group on its third session (E/AC.70/1996/2) will be available at the meeting.

• • •

The third session of the COMMITTEE ON NATURAL RESOURCES will be held at United Nations Headquarters from 6 to 17 May 1996 in Conference Room 1. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/C.7/1996/1 and L.1

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 3 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'état de la documentation de la trente-sixième session du Comité, qui se tiendra du 3 au 28 juin 1996 (première partie) et du 26 août au 6 septembre 1996 (deuxième partie), figurent dans les documents E/AC.51/1996/1 et Add.1 et E/AC.51/1996/L.1/Rev.1.

• • •

Le GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES, présidé par S.E. M. Ahmad Kamal, se réunira le vendredi 3 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

Le rapport du Groupe de travail sur les travaux de sa troisième session (E/AC.70/1996/2) sera disponible à la séance.

• • •

La troisième session du COMITÉ DES RESSOURCES NATURELLES aura lieu au Siège de l'ONU du 6 au 17 mai 1996 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/C.7/1996/1 et L.1

• • •

• • •

Executive Board of UNDP and UNFPA

The 1996 annual session of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 6 to 17 May 1996 in the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.7 and Rev.1.

• • •

• • •

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La session annuelle de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population se tiendra au Palais des Nations à Genève du 6 au 17 mai 1996. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le calendrier de travail figurent dans le document DP/1996/L.7 et Rev.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the Committee on Information)* on Friday, 3 May 1996, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Seminar

A Seminar sponsored by the Permanent Observer Mission of the Holy See to the United Nations, entitled "United Nations: A Family of Nations? A Seminar on the Address of His Holiness Pope John Paul II to the United Nations Organization", will take place on Wednesday, 8 May 1996, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The Secretary-General and the President of the General Assembly will address the Seminar. His Excellency Archbishop Jean-Louis Tauran, Secretary for Relations with States of the Holy See, will introduce the document.

The presenters at the Seminar will be: His Serene Highness Prince Hans-Adam II, Reigning Prince of the Principality of Liechtenstein; His Eminence John Cardinal O'Connor, Archbishop of New York; H.E. Mr. Alvarao de Soto, Assistant Secretary-General, United Nations Department of Political Affairs; H.E. Mr. Algirdas Saudargas, Former Minister for Foreign Affairs of Lithuania; H.E. Prof. Maurice Glelé, Member of the Constitutional Court of Benin; and Dr. Mary Ann Glendon, Professor of Law at Harvard University.

All are invited to attend.

* * *

Briefing

The annual briefing for Member States on United Nations Standby Arrangements System by the Under-Secretary-General for Peace-keeping Operations will be held on Thursday, 9 May 1996, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The purpose of the briefing is to update all Member States on United Nations Standby Arrangements for future peace-keeping operations and on the results obtained since the implementation of this initiative.

All Member States are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 *(sur le Comité de l'information)* auront lieu le vendredi 3 mai 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Séminaire

Un séminaire patronné par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège auprès de l'Organisation des Nations Unies sur le thème "Nations Unies : une famille de Nations? Séminaire sur le discours de Sa Sainteté le Pape Jean-Paul II à l'Organisation des Nations Unies" aura lieu le mercredi 8 mai 1996 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Le Secrétaire général et le Président de l'Assemblée générale prendront la parole. S.E. l'archevêque Jean-Louis Tauran, Secrétaire pour les relations du Saint-Siège avec les États, présentera le document.

Le séminaire comprendra des communications de S.A.S. le Prince Hans-Adam II, Prince régnant de la Principauté du Liechtenstein, Son Eminence le Cardinal John O'Connor, Archevêque de New York, S.E. M. Alvarao de Soto, Sous-Secrétaire général au Département des affaires politiques, S.E. M. Algirdas Saudargas, ancien Ministre des affaires étrangères de la Lituanie, S.E. M. Maurice Glelé, Membre de la Cour constitutionnelle du Bénin, et Mme Mary Ann Glendon, professeur à la Faculté de droit de l'Université Harvard.

Toutes les personnes intéressées sont invitées.

* * *

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix tiendra la réunion d'information annuelle sur le Système de gestion des forces en attente des Nations Unies le jeudi 9 mai 1996 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le but de la réunion est d'informer tous les États Membres sur la gestion des forces en attente des Nations Unies pour les opérations de maintien de la paix futures et sur les résultats obtenus depuis l'application de cette initiative.

Tous les États Membres sont invités.

Announcement

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 1 May 199

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Fourth session — 15th meeting

High-level meeting [9]

The Chairman declared open the first meeting of the high-level segment of the Commission and made a statement.

A statement was made by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

A statement was also made by the Chief Executive Officer and Chairman of the Global Environmental Facility (GEF).

Statements were made by the Minister of Environment and Tourism of Zimbabwe, the Minister of the Environment of Italy (also on behalf of the European Union), the Minister of Environmental Protection, Natural Resources and Forestry of Poland, the Minister of Sustainable Development of Bolivia, the Minister of Environment of the Republic of Korea, the Minister for the Environment and Natural Resources of the Russian Federation, the Federal Minister for the Environment, Youth and Family of Austria, the Vice-President of the Islamic Republic of Iran and Head of the Organization for the Protection of the Environment, the Minister for the Environment of France, the Minister of the Environment of Colombia, the Secretary of Housing, Spatial Planning and the Environment of the Netherlands, the State Secretary for the Environment of Hungary and the Secretary of Socio-economic Planning/National Economic and Development Authority (NEDO) of the Philippines.

A statement was also made on behalf of 25 non-governmental organizations.

16th meeting

The Commission continued its general discussion and heard statements by the Permanent Representative of China, the Federal Minister for the Environment, Nature, Conservation and Nuclear Safety of Germany, the Minister for the Environment of Canada, the Secretary-General of the Ministry of Environment of Finland, the Minister of Environment, Science and Technology of Ghana, the Minister of Finance of Iceland, the Commissioner for the Environment and Nuclear Safety of the European Commission.

Mercredi 1er mai 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Quatrième session — 15e séance

Réunion de haut niveau [9]

Le Président déclare ouverte la première séance de la réunion de haut niveau de la Commission et fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration.

Le Président-Directeur général du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) prend la parole.

Des déclarations sont faites par le Ministre de l'environnement et du tourisme du Zimbabwe, le Ministre de l'environnement de l'Italie (également au nom de l'Union européenne), le Ministre de la protection de l'environnement, des ressources naturelles et des forêts de la Pologne, le Ministre du développement durable de la Bolivie, le Ministre de l'environnement de la République de Corée, le Ministre de l'environnement et des ressources naturelles de la Fédération de Russie, le Ministre fédéral de l'environnement, de la jeunesse et de la famille de l'Autriche, le Vice-Président de la République islamique d'Iran et Chef de l'Organisation pour la protection de l'environnement, le Ministre de l'environnement de la France, le Ministre de l'environnement de la Colombie, le Secrétaire au logement, à l'aménagement du territoire et à l'environnement des Pays-Bas, le Secrétaire d'État à l'environnement de la Hongrie et le Secrétaire à la planification socio-économique (Autorité nationale pour l'économie et le développement) des Philippines.

Une déclaration est faite également au nom de 25 organisations non gouvernemenales.

16e séance

La Commission poursuit le débat général en entendant des déclarations du Représentant permanent de la Chine, du Ministre fédéral de l'environnement, de la nature, de la conservation et de la sécurité nucléaire de l'Allemagne, du Ministre de l'environnement du Canada, du Secrétaire général du Ministère de l'environnement de la Finlande, du Ministre de l'environnement, de la science et de la technologie du Ghana, du Ministre des finances de l'Islande et du Commissaire à l'environnement et à la sécurité nucléaire de la Commission européenne.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Sixteenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 1 MAY 1996

247th and 248th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under ariticle 19 of the Convention [7]

The Committee considered the second periodic report of Senegal (CAT/C/17/Add.4).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the Government of Senegal were present at the meetings and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report.

Amendments to the rules procedure of the Committee [11]

The Committee considered the item.

* * *

Convention contre la torture

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Seizième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 1er MAI 1996

247e et 248e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Le Comité examine le deuxième rapport périodique du Sénégal (CAT/C/17/Add.4).

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants du Gouvernement du Sénégal assistent aux séances et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des question et formulent des observations concernant le rapport.

Amendements au règlement intérieur du Comité [11]

Le Comité examine la question.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL
AND CULTURAL RIGHTS
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 1 MAY 1996

3rd and 4th meetings

Consideration of reports [4]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee began its consideration of the third periodic report of Spain (E/1994/104/Add.5) concerning rights covered by articles 1 to 15 of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights.

The Committee also continued its consideration of the initial report of Paraguay (E/1990/5/Add.23).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES,
SOCIAUX ET CULTURELS
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 1er MAI 1996

3e et 4e séances

Examen des rapports [4]

a) Rapports présentés par les États parties conformément à l'article 16 du Pacte

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique de l'Espagne (E/1994/104/Add.5) concernant les droits couverts par les articles 1 à 15 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels.

Le Comité poursuit également l'examen du rapport initial du Paraguay (E/1990/5/Add.23).

In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government (Spain) and replied to questions raised and observations made by members of the Committee (Spain and Paraguay).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement (Espagne) et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité (Espagne et Paraguay).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-10064